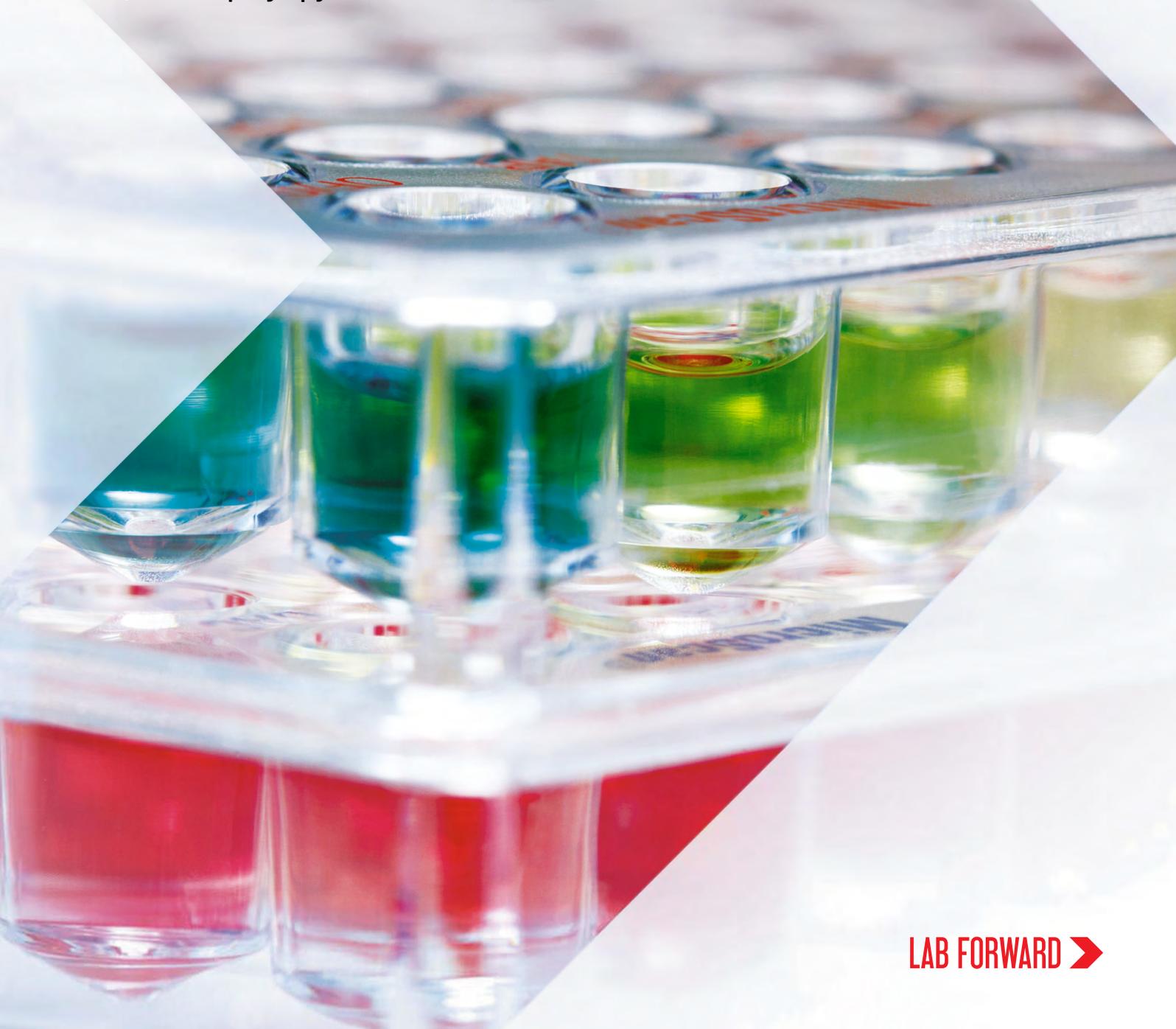


Микробиологические системы MicroScan

## **ТОЧНОСТЬ ОПРЕДЕЛЯЕТ СКОРОСТЬ** ➤

Микроскан, являясь автоматизированной системой для ускоренной идентификации микроорганизмов и определения их чувствительности к антибиотикам, отвечает потребностям здравоохранения в более эффективном лечении пациентов, фокусируясь на точности диагностики



BECKMAN  
COULTER

MicroScan WalkAway 96  
*Plus*

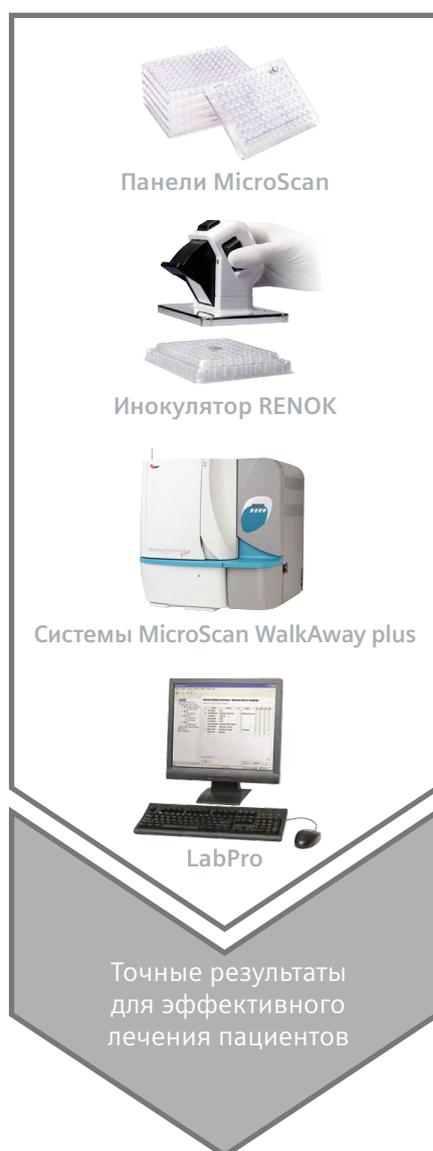


# Достоверные результаты в кратчайшие сроки

На протяжении более 30 лет продукты линейки MicroScan разрабатывались для идентификации микроорганизмов и определения чувствительности к антибиотикам (ID/AST). Системы MicroScan – непревзойденный опыт, знания и поддержка, гарантирующие получение достоверных результатов.

## Уверенность в результате

- **Надежная детекция МИК**  
Современная технология измерения минимальной ингибирующей концентрации (Minimum Inhibitory Concentration, MIC) определяет устойчивость к антибиотикам по мере роста микроорганизмов, что позволяет получать реальные и точные результаты без использования данных прошлых исследований или калькулируемых МИК.
- **Точное определение резистентности**  
Наличие меньшего числа клинически значимых ограничений при определении резистентности микроорганизмов к антибиотикам среди всех систем ID/AST позволяет существенно сократить количество повторных и подтверждающих тестов.<sup>1</sup>
- **Универсальный формат отчетов**  
Достоверные результаты измерения МИК и чувствительности коррелируют с классическими методами микроразведения питательной среды и диско-диффузионным методом<sup>1,2</sup>.
- **Контроль в режиме реального времени**  
Система LabPro Alert<sup>EX</sup> автоматически определяет нетипичные результаты исследования.



«Основываясь на личном опыте использования, могу отметить, что анализатор выдает достоверные результаты с первого раза. Точность идентификации микроорганизмов выше, чем у других аналогичных систем. За первый год работы с MicroScan мы сэкономили более \$70 000 на повторных исследованиях проб в сторонних лабораториях, благодаря способности MicroScan идентифицировать изоляты, которые наша предыдущая система определить не могла.»

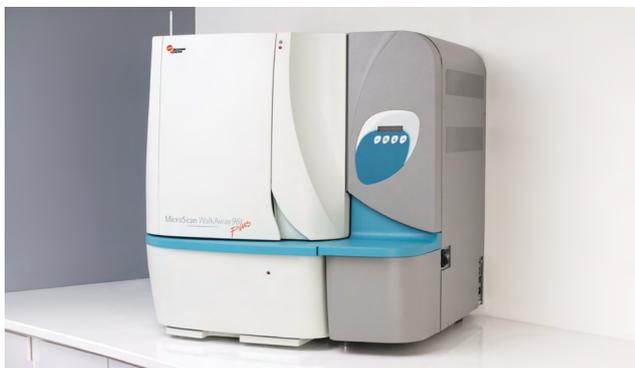
Дженнифер Блейкни (Jennifer Blakeney), медицинский работник (Американское общество клинической патологии), ведущий специалист в области микробиологии/иммунологии, лаборатория Медицинского центра Бибе (Beebe Medical Center Laboratory)

Необходимость подтверждающих тестов и повторного тестирования, ошибочные результаты – все то, что занимает время и прерывает рабочий процесс. Микробиологические системы MicroScan помогут Вам избежать задержку и получить точный результат с первого раза.

# Оптимальное решение для любой лаборатории

## Системы MicroScan

Продукцию семейства MicroScan отличают высокое качество и надежность с более чем 30-летним опытом идентификации микроорганизмов и определения их чувствительности к антибиотикам в лабораториях с любым объемом исследований. Сотрудничая с



нашей компанией, Вы можете положиться на нашу экспертизу, которая позволит Вам усовершенствовать лабораторные процессы.

Во всех микробиологических системах MicroScan используются стандартные панели, что позволяет лабораториям в процессе развития легко переходить на более мощные автоматические системы.



## Качество, которому доверяют

### Системы MicroScan® WalkAway® plus

- Идеально подходят для средних и высокопроизводительных лабораторий
- Позволяют удовлетворить потребности лабораторий с разной производительностью с помощью моделей WalkAway® 40 plus и WalkAway® 96 plus.
- Производят автоматическую инкубацию, интерпретацию результатов анализов и контроль реагентов
- Более чем 20-летний опыт надежности

## Проверенная функциональная надежность

### Система autoSCAN®-4

- Идеально подходит для лабораторий с небольшим потоком исследований или в качестве вспомогательного анализатора
- Автоматически идентифицирует микроорганизмы и определяет чувствительность за считанные секунды
- Обеспечивает возможность анализа прихотливых и медленно растущих микроорганизмов
- Компьютеризированная система автоматически фиксирует и интерпретирует результаты

**Микробиологические системы MicroScan на протяжении девяти лет подряд занимают первое место в категории «Overall Manufacturer Performance»<sup>3</sup>**

«Анализатор MicroScan предоставляет клиницистам гарантированно достоверные результаты наличия или отсутствия роста микроорганизмов. Система позволяет использовать панели либо только для определения МИК, либо для одновременной идентификации микроорганизмов и определения чувствительности к антибиотикам. Системы MicroScan – это гарантия получения воспроизводимых и надежных результатов, поэтому наша лаборатория оснащена 10 анализаторами этой линейки.»

Джеймс Кларк (James Clark), медицинский технолог (Американское Общество клинической патологии), руководитель центральной лаборатории, клинические лаборатории Alvernos

# Точное определение резистентности

## Панели MicroScan

Современные микробиологические лаборатории сталкиваются с различными изменениями. Это изменения устойчивости микроорганизмов к противомикробным препаратам, изменения в фармакологических справочниках и методах лечения, а также изменения в системе здравоохранения в целом.

Более 30 лет панели MicroScan являются золотым стандартом на рынке продуктов для идентификации микроорганизмов, быстрого и точного определения их чувствительности к антибиотикам.

Вы можете положиться на уникальный опыт, знания и селективность MicroScan.

### MicroScan предоставляет широкий выбор типов панелей:

- Панели Conventional (традиционные)
- Панели Rapid (для быстрой идентификации)
- Панели ESBL *plus* (подтверждающие для бета-лактамазы расширенного спектра)
- Панели MICroSTREP *plus* (определение МИК к стрептококкам)
- Панели Speciality ID (специальные)

Панели MicroScan обладают наименьшим числом ограничений согласно Управлению по контролю за пищевыми продуктами и лекарственными препаратами США (FDA) и соответствуют стандартам основных микробиологических организаций, включая Институт клинических и лабораторных стандартов (CLSI) и Европейский комитет по тестированию противомикробной чувствительности (EUCAST). Оптимизируйте рабочий процесс своей лаборатории, выбирая наиболее подходящие Вам типы исследований:

- Панели для идентификации микроорганизмов (ID)
- Панели для определения чувствительности к антибиотикам (AST)
- Комбинированные панели ID/AST

«MicroScan позволяет на одной панели производить идентификацию и одновременно тестировать чувствительность к различным антибиотикам. Для нас это безусловное преимущество, поскольку мы обслуживаем 25 больниц. Одна больница использует один антибиотик, другая – другой препарат того же класса. Панель MicroScan с широким набором антибиотиков позволяет нам тестировать практически любую возможную комбинацию, необходимую нашим клиентам.»

Джеймс Кларк (James Clark), медицинский технолог (Американское общество клинической патологии), руководитель центральной лаборатории, клинические лаборатории Alverno

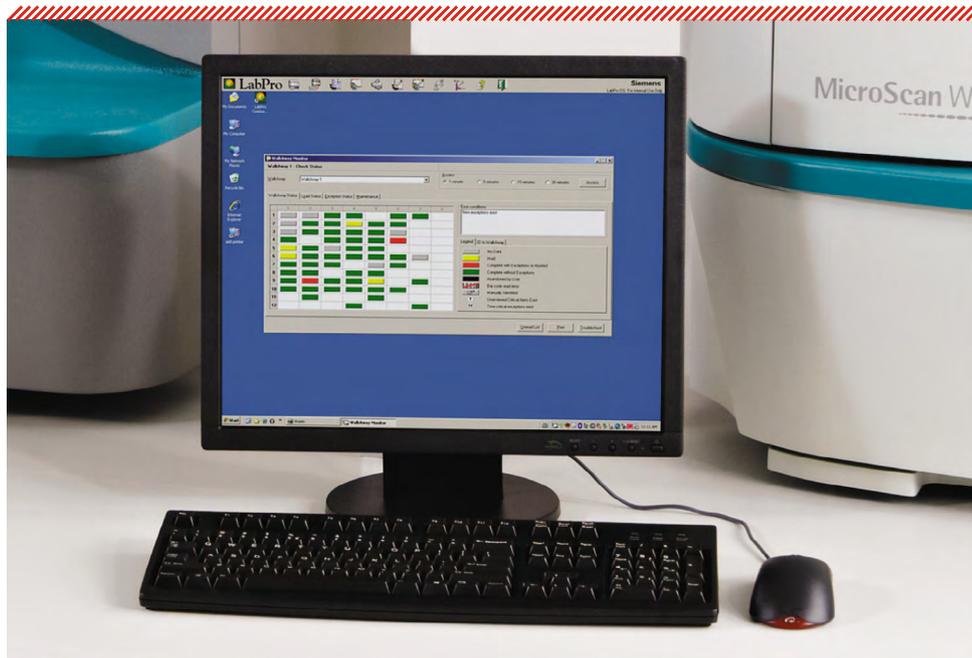
Панели MicroScan предоставляют наиболее точные результаты при детекции CRE (резистентных к карбапенемазе штаммов *Enterobacteriaceae*)<sup>2,5,6</sup>



# Точные результаты – гарантия правильного лечения

«Мы используем приборы MicroScan для идентификации и определения чувствительности в течение многих лет. Недавно мы установили ПО LabPro Connect, что стало для нас одним из первых шагов к полной автоматизации рабочего процесса, и это сильно помогло нашей команде увеличить эффективность и производительность.»

Ангела Бет Праус  
(Angela Beth Prouse),  
MS, M.T. (ASCP), клинический  
микробиолог, Peninsula Regional  
Medical Center



## Программное обеспечение LabPro

Усовершенствованное управление данными с помощью LabPro позволяет организовывать рабочий процесс и упрощает доступ к информации о пациентах. Совместное использование программ LabPro Manager, LabPro Connect и LabPro Alerts предоставит возможность стандартизировать и консолидировать процессы тестирования, согласовывать различные форматы отчетов и регистрировать развивающуюся устойчивость.

### LabPro Information Manager

- Управление микробиологическими результатами на всех этапах – от заказа до интеграции в систему LIS – повышает эффективность лаборатории.
- Простое в использовании и настраиваемое под конкретные требования программное обеспечение (ПО) позволяет врачам быстро переходить от полученных результатов к дальнейшим действиям.

### LabPro Alerts

- Автоматическое обнаружение нетипичных результатов.
- Полностью настраиваемое ПО способствует принятию решения касательно интерпретации результатов МИК.
- Помогает пользователям системы предпринять наиболее целесообразные действия с учетом клинических процедур

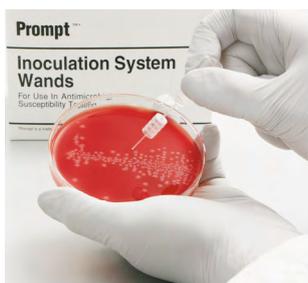
### LabPro Connect

- Возможность работы с данными идентификации микроорганизмов и определения чувствительности к антибиотикам (ID/AST) вне лаборатории.
- Возможность консолидации данных с нескольких систем для эпидемиологических и административных отчетов.
- Возможность удаленной диагностики системы. Выберите между открытой и закрытой системой локальной сети лаборатории (LAN)

# Управление рабочим процессом

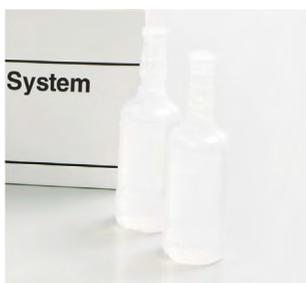
## Система инокуляции PROMPT™ и регидратирующий инокулятор RENOK

Возможность одновременно инокулировать все 96 лунок панелей MicroScan ID, AST и Combo.



### Отобрать колонии при помощи системы PROMPT

Приготовление стандартизированного инокулята, сокращающего время для получения раствора необходимой мутности, при помощи системы инокуляции PROMPT™.



### Приготовить суспензию при помощи системы PROMPT

Стабильность инокулятов в течение четырех часов допускает гибкость рабочего процесса.



### Инокулировать панели при помощи системы RENOK

Одновременная инокуляция всех 96 лунок панели упрощает рабочий процесс.



### Получить результаты при помощи системы MicroScan

Использование ПО LabPro Suite для управления данными в соответствии с регламентом вашей лаборатории.

Справочник MicroScan Panel Guide<sup>7</sup> и программа Biotype Lookup помогают выбрать панели и предоставляют доступ к нашей базе данных атипичных организмов 24 часа в сутки 7 дней в неделю.



# Разумный подход к автоматизации

## Оптимальные решения для автоматизации микробиологической лаборатории

Преаналитический этап

Аналитический этап



Забор образца



Обработка образца



Быстрая идентификация (ID)

### Соран ESwab™

- Стандартизирует забор различных типов образцов (мокроты, крови, мочи, кала).
- Поддерживает жизнеспособность аэробных, анаэробных и прихотливых к условиям среды бактерий.
- Ускоряет автоматизацию и выделяет образцы за секунды.

### Соран WASP®: станция для независимой обработки образцов

- Автоматизирует все основные этапы обработки микробиологических образцов.
- Позволяет наносить два образца на одну чашку, что снижает расходы.
- Модульный дизайн позволяет добавлять новые блоки, включая автоматизированный конвейер.

### Система Bruker MALDI™ Biotyper

- Быстрая идентификация изолята дополняет исследование ID/AST на микробиологической системе MicroScan WalkAway plus.
- Точные результаты. Подходит для широкого спектра микроорганизмов.
- Эффективная, рентабельная и значительно более быстрая, чем традиционные методы.

«Быть на передовой микробиологической автоматизации лично для меня является интересным и полезным опытом. Работа с системой MicroScan помогает нам снизить расходы и повысить эффективность нашей работы. Автоматизация рабочего процесса позволит нам расти дальше.»

Дейл Кан (Dale Kahn), медицинский технолог (Американское общество клинической патологии), руководитель центральной лаборатории, клинические лаборатории Alvernos

## Постаналитический этап



ID/AST



Обработка результатов

### Микробиологическая система MicroScan WalkAway plus

- Является золотым стандартом точности идентификации микроорганизмов и определения чувствительности к антибиотикам.
- Позволяет одновременно обрабатывать различные типы панелей (Conventional, Rapid, Speciality ID) на одной автоматизированной платформе.
- Обеспечивает точное определение развивающейся устойчивости для самых сложных патогенов, включая VISA, VRSA и MRSA.

### Система управления данными LabPros

- Управление микробиологическими результатами на всех этапах – от заказа до интеграции в систему LIS – повышает эффективность лабораторий с большим объемом исследований.

# Скорость и точность от систем MicroScan



Подробную  
информацию  
см. на сайте:

[www.beckmancoulter.com/  
microbiology](http://www.beckmancoulter.com/microbiology)

## Достоверные результаты в кратчайшие сроки

Системы MicroScan WalkAway основаны на детекции реального роста бактерий для получения точных результатов МИК, необходимых лабораториям для эффективной работы.

## Точные решения для любой лаборатории

Доступно три варианта исполнения систем MicroScan:

- autoSCAN-4
- MicroScan WalkAway 40 plus
- MicroScan WalkAway 96 plus

## Точное определение резистентности

В анализаторах семейства MicroScan используются следующие типы панелей:

- Панели Conventional (традиционные)
- Панели Rapid (для быстрой идентификации)
- Панели ESβL plus (подтверждающие для бета-лактамазы расширенного спектра)
- Панели MICroSTREP plus® (определение МИК к стрептококкам)
- Панели Speciality ID (специальные)

## Точные результаты – гарантия правильного лечения

Новейшие интерактивные инструменты LabPro Information Manager, LabPro Connect и LabPro Alert<sup>EX</sup> адаптируются к требованиям конкретной лаборатории и предоставляют в режиме реального времени важные предупреждения и варианты дальнейших действий, касающиеся нетипичных результатов.

## Управление рабочим процессом

Благодаря современным приборам, поддерживающим эффективный рабочий процесс, включая систему инокуляции PROMPT и регидратирующий инокулятор RENOK®, системы MicroScan помогают быстро получать точные результаты.

## Правильный подход к автоматизации

Решения для автоматизации микробиологических лабораторий сочетают проверенную временем точность линейки продуктов MicroScan и высокую эффективность систем Soran WASP® и Bruker MALDI™ Biotyper.

# Широкий спектр микроорганизмов для идентификации

## Грамположительные

### *Staphylococcus* и близкие роды

*Kocuria kristinae*  
*Listeria monocytogenes*  
*Micrococcus* и близкие роды  
(виды *Micrococcus*)  
*Rothia dentocariosa*  
*Rothia mucilaginoso*  
*Staphylococcus aureus*  
*Staphylococcus auricularis*  
*Staphylococcus capitis* ss. *capitis*  
*Staphylococcus capitis* ss. *ureolyticus*  
*Staphylococcus cohnii* ss. *cohnii*  
*Staphylococcus cohnii* ss. *urealyticum*  
*Staphylococcus epidermidis*  
*Staphylococcus haemolyticus*  
*Staphylococcus hominis* ss. *hominis*  
*Staphylococcus hominis* ss. *novobiosepticus*  
*Staphylococcus hyicus*  
*Staphylococcus intermedius*  
*Staphylococcus lugdunensis*  
*Staphylococcus saprophyticus*  
*Staphylococcus schleiferi* ss. *coagulans*  
*Staphylococcus schleiferi* ss. *schleiferi*  
*Staphylococcus sciuri*  
*Staphylococcus simulans*  
*Staphylococcus warneri*  
*Staphylococcus xylosum*

### Streptococcaceae

*Aerococcus urinae*  
*Aerococcus viridans*  
*Enterococcus avium*  
*Enterococcus casseliflavus*  
*Enterococcus durans/hirae*  
*Enterococcus faecalis*  
*Enterococcus faecium*  
*Enterococcus gallinarum*  
*Enterococcus raffinosus*  
*Gemella species*  
*Leuconostoc species*  
*Pediococcus species*  
*Rhodococcus equi*  
*Streptococcus agalactiae* (Группа B)  
*Streptococcus anginosus* group  
*Streptococcus bovis* group  
*Streptococcus dysgalactiae*  
*Streptococcus equi*  
*Streptococcus iniae*  
*Streptococcus mitis/oralis*  
*Streptococcus mutans*  
*Streptococcus parasanguis*  
*Streptococcus pneumoniae*  
*Streptococcus pyogenes* (Группа A)  
*Streptococcus salivarius*  
*Streptococcus sanguis*

## Грамотрицательные

### Микроорганизмы, ферментирующие глюкозу

Группа *Aeromonas hydrophila*  
*Cedecea davisae*  
*Cedecea lapagei*  
*Cedecea neteri*  
*Cedecea species 3*  
*Cedecea species 5*  
*Chromobacterium violaceum*  
*Chryseobacterium indologenes*  
*Chryseobacterium meningosepticum*  
*Citrobacter amalonaticus*  
Комплекс *Citrobacter freundii*  
*Citrobacter koseri*  
*Edwardsiella tarda*  
*Enterobacter aerogenes*  
*Enterobacter amnigenus 1*  
*Enterobacter amnigenus 2*  
*Enterobacter asburiae*  
*Enterobacter cancerogenus*  
*Enterobacter cloacae*  
*Enterobacter gergoviae*  
*Enterobacter intermedius*  
*Enterobacter sakazakii*  
*Escherichia coli*  
*Escherichia fergusonii*  
*Escherichia hermannii*  
*Escherichia vulneris*  
*Ewingella americana*  
*Hafnia alvei*  
*Klebsiella oxytoca*  
*Klebsiella ozaenae*  
*Klebsiella pneumoniae*  
*Klebsiella rhinoscleromatis*  
*Kluyvera ascorbata*  
*Kluyvera cryocrescens*  
*Leclercia adecarboxylata*  
*Leminorella species*  
*Moellerella wisconsensis*  
*Morganella morganii*  
*Группа Pantoea agglomerans*  
*Pasteurella aerogenes*

*Pasteurella multocida*  
*Pasteurella-Actinobacillus species*  
*Plesiomonas shigelloides*  
*Proteus mirabilis*  
*Proteus penneri*  
*Proteus vulgaris*  
*Providencia alcalifaciens 1-2*  
*Providencia rettgeri*  
*Providencia rustigianii*  
*Providencia stuartii*  
*Providencia stuartii urea (+)*  
*Raoultella ornithinolytica*  
*Salmonella choleraesuis*  
*Salmonella paratyphi A*  
*Salmonella species*  
*Salmonella typhi*  
*Salmonella/Arizona*  
*Serratia fonticola*  
*Serratia liquefaciens*  
*Serratia marcescens*  
*Serratia odorifera 1*  
*Serratia odorifera 2*  
*Serratia plymuthica*  
*Serratia rubidaea*  
*Shigella sonnei*  
*Shigella species*  
*Tatumella ptyseos*  
*Vibrio alginolyticus*  
*Vibrio cholerae*  
*Vibrio damsela*  
*Vibrio fluvialis*  
*Vibrio hollisae*  
*Vibrio mimicus*  
*Vibrio parahaeamolyticus*  
*Vibrio vulnificus*  
*Группа Yersinia enterocolitica*  
*Yersinia pestis*  
*Yersinia pseudotuberculosis*  
*Yersinia ruckeri*  
*Yokenella regensbergii*

### Микроорганизмы, неферментирующие глюкозу

*Acinetobacter baumannii*  
*Acinetobacter haemolyticus*  
*Acinetobacter lwoffii*  
*Alcaligenes xylosoxidans* ss. *xylosoxidans*  
*Alcaligenes species*  
*Bergeyella zoohelcum*  
*Bordetella bronchiseptica*  
*Burkholderia cepacia*  
*Burkholderia pseudomallei*  
*Chryseobacterium indologenes*  
*Chryseobacterium meningosepticum*  
*Delftia acidovorans*  
*Empedobacter brevis*  
*Moraxella species/Psychrobacter species*  
*Myroides species*  
*Ochrobactrum anthropi*  
*Oligella ureolytica*  
*Pasteurella multocida*  
*Pasteurella-Actinobacillus species*

*Pseudomonas aeruginosa*  
*Pseudomonas fluorescens/*  
*Pseudomonas putida*  
*Pseudomonas luteola*  
*Pseudomonas oryzae/habitans*  
*Pseudomonas stutzeri*  
*Pseudomonas species*  
*Ralstonia paucula*  
*Ralstonia pickettii*  
*Rhizobium radiobacter*  
*Shewanella putrefaciens*  
*Sphingobacterium multivorum*  
*Sphingobacterium spiritovorum*  
*Sphingomonas paucimobilis*  
*Stenotrophomonas maltophilia*  
*Vibrio species SF*  
*Weeksella virosa*  
*Yersinia pseudotuberculosis*

#### Ссылки

1. Applies only to countries using FDA panels. Data on file.
2. Bulik CC et al. J Clin Microbiol. 2010 July; 48(7): 2402–2406.
3. Gallon O et al. J Clin Microbiol. 2011 June; 49(6): 2269–2271.
4. U.S. IMV ServiceTrak™ data 2004–2012 [ID-AST] [2013].
5. Anderson KF et al. J Clin Microbiol. 2007 August; 45(8): 2723–2725.
6. Woodford N et al. J Clin Microbiol. 2010 August; 48(8): 2999–3002.
7. В настоящее время доступно только в США.
8. U.S. IMV ServiceTrak™ data 2004–2010 [ID-AST] [2013].

Не все продукты доступны во всех странах.

Beckman Coulter, логотип, autoSCAN, MicroScan, MicroScan plus, MicroSTREP plus, RENOK and WalkAway являются торговыми марками Beckman Coulter, Inc. и зарегистрированы в USPTO.

Lab Forward, LabPro и Alert Ex являются торговыми марками Beckman Coulter, Inc.

WASP, WASP Walk Away Specimen Processor и ESwab являются зарегистрированными торговыми марками Soran Italia SpA.

MALDI Biotyper – собственность компании Bruker Daltronik GmbH.

PROMPT является зарегистрированной торговой маркой ЗМ.

Все остальные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

**Для того, чтобы получить информацию об офисах и контактах компании Beckman Coulter, пожалуйста, посетите [www.beckmancoulter.com/contact](http://www.beckmancoulter.com/contact)**

BR-18606A B2014-20165\_RU\_rev.2.0 © 2015 Beckman Coulter, Inc. [www.beckmancoulter.com](http://www.beckmancoulter.com)

**ООО «Бекмен Култер»**

109004, Москва, ул. Станиславского, д. 21, стр. 3,

тел. (495) 228-67-00, факс (495) 228-67-01

E-mail: [beckman.ru@beckman.com](mailto:beckman.ru@beckman.com)

[www.beckmancoulter.ru](http://www.beckmancoulter.ru)

